

Istruzioni d'impiego

Riscaldatore ad acqua

Thermo 90 / 90 S



Informazioni generali

Gentili Clienti della Webasto !

Supponiamo che il comando e la prassi funzionale del vostro nuovo riscaldatore vi siano stati spiegati a vostra completa soddisfazione dall' officina / dal centro assistenza dove è stato eseguito il montaggio. Nelle presenti istruzioni d'impiego gradiremmo offrirvi un'ulteriore vista d'insieme sull'uso dei riscaldatori Thermo 90 / 90 S.

Norme di manutenzione e sicurezza

Nell'ambito delle norme tedesche sulla circolazione stradale, l'Ispettorato Federale della Motorizzazione prevede per i riscaldatori ad acqua Thermo 90 / 90 S le "Omologazioni Generali".

Il montaggio dei riscaldatori va eseguito in base alle istruzioni allegate. Per la revisione del montaggio valgono le norme di legge in materia. Per dettagli vedi Istruzioni di montaggio.

L'anno del primo avviamento del riscaldatore deve essere riportato sulla targhetta in modo indelebile cancellando eventuali altre date.

Per il montaggio del riscaldatore Thermo 90 / 90 S su mezzi adibiti al trasporto di merci pericolose, oltre alle norme StVZO si deve esaudire anche quanto richiesto dalle norme ADR 002 e ADR 003 (Disposizioni tecniche per trasporto su strada di merci pericolose).

Non si può assolutamente usare il riscaldatore:



Pericolo di esplosione
e di asfissamento

- sulle stazioni di servizio ed aree rifornimento carburante,
- su luoghi dove si possano formare vapori o polvere combustibili (ad es. nelle vicinanze di depositi di carburante, carbone, polvere di legno o cereali),
- in vani chiusi (ad es. garage), nemmeno se comandati dalla preselezione oraria o Telearstart.

Il riscaldatore non può assolutamente:



- essere esposto a temperature maggiori di 120°C (temperatura stoccaggio). A temperature superiori infatti, possono verificarsi danni permanenti all'elettronica
- funzionare senza una quota pari ad almeno il 20% di antigelo di marca nell'acqua del circuito di riscaldamento.

Il riscaldatore deve assolutamente:



- venire messo in funzione con il carburante indicato sulla targhetta del fabbricante
- venire messo fuori funzione rimuovendo il fusibile in caso di elevato sviluppo di fumo, di rumori di combustione insoliti o di odore di bruciato. Lo si può riadoperare solo dopo un'accurata revisione da parte del personale qualificato Webasto
- venire messo in funzione una volta al mese per 10 minuti a motore freddo e a regolazione minima della ventola. Al più tardi all'inizio del periodo invernale, lo si deve sottoporre ad una revisione a regola d'arte.

Diritti di garanzia:



- Webasto non è responsabile di guasti o danni nei casi in cui non siano state osservate le istruzioni di montaggio e le avvertenze in esse contenute. Lo stesso vale per riparazioni eseguite da personale non qualificato o impiegando parti di ricambio non originali. Ciò comporta l'annullamento dell'omologazione del riscaldatore e della garanzia dello stesso.
- Richieste di rimborsi possono venire rivendicate solo dietro controprova dell'osservanza delle norme di manutenzione e di sicurezza da parte del richiedente.

Comando del riscaldatore

Prima di accendere il riscaldatore, portare il riscaldamento del veicolo su "caldo" e regolare la ventola del riscaldamento del veicolo sullo stadio lento (consumo ridotto di corrente)!

Solo per Thermo 90 / 90 S-ADR: il riscaldatore viene messo in funzione mediante l'interruttore. Uno scatto ADR (spegnimento forzato) viene causato quando

- si spegne il motore del veicolo
- viene messo in funzione un dispositivo di alimentazione per cui dopo 20 secondi termina la breve corsa di ritorno. La centralina si trova quindi in posizione "bloccaggio per guasto". Prima di rimettere in funzione, portare l'interruttore d'accensione/spegnimento su "spento". L'interruttore di taglio (interruttore d'emergenza) va azionato solo in caso di pericolo, in quanto il riscaldatore si spegne senza corsa di ritorno (pericolo di surriscaldamento).

timer standard



Generalità	Con il timer standard/timer combinato si può preselezionare il momento d'inizio del riscaldamento in un periodo di tempo fino a 7 giorni. E' possibile programmare 3 tempi di accensione, dei quali però è di volta in volta attivabile solo uno. Il timer standard è dotato di una funzione a sveglia. Ad accensione innestata, il display mostra l'ora attuale e il giorno della settimana. Quando il riscaldamento è in funzione, si illuminano il display e i tasti. Una volta instaurata l'alimentazione di corrente, tutti i simboli lampeggiano sui rispettivi indicatori. Vanno impostati l'ora e il giorno della settimana.
Comando	Il comando del timer è realizzato in modo da poter spostare tutti i simboli lampeggianti grazie ai tasti ◀ e ▶. Se per 5 secondi non si premono tasti, viene memorizzata l'ora indicata. Se si premono i tasti ◀ e ▶ più a lungo di 2 secondi, si attiva lo sfoglio veloce. Se si spegne l'accensione mentre il riscaldamento funziona a riscaldamento continuo, sull'indicatore appare una durata restante di 15 minuti durante i quali il riscaldamento resta appunto in funzione.

Accendere il riscaldamento	a mano: premendo il tasto ⏻ (riscaldamento continuo) automaticamente: programmando l'inizio del riscaldamento
Spegnere il riscaldamento	a mano: premendo il tasto ⏻ automaticamente: programmando la durata d'accensione a riscaldamento in funzione: impostando la durata restante
Impostare l'ora/il giorno	premere il tasto ⌚ più a lungo di 2 secondi - l'ora lampeggia - impostare l'ora premendo i tasti ◀ e ▶ - lampeggia il giorno della settimana
Leggere l'ora	ad accensione spenta: premere il tasto ⌚
Programmare l'inizio del riscaldamento	premere il tasto P - lampeggia la locazione di memoria - con i tasti ◀ e ▶ impostare l'inizio del riscaldamento - lampeggia il giorno della settimana - impostare il giorno della settimana. Premendo più volte il tasto P si possono programmare le locazioni di memoria 2 e
Leggere/cancellare le ore preselezionate	premere più volte il tasto P fino a che appaia la locazione di memoria richiesta. Cancellare l'ora selezionata - premere più volte il tasto P fino a che appaia l'ora e non vengano quindi più segnalate
Programmare la durata d'accensione	il riscaldamento deve essere spento. Premere per 3 secondi il tasto ⏻ - lampeggia la durata d'accensione - con i tasti ◀ e ▶ impostare la durata d'accensione richiesta (da 10 a 120 minuti).
Impostare la durata restante	con i tasti ◀ e ▶ impostare la durata restante (da 1 a 120 minuti). La durata restante rappresenta il tempo per il quale il riscaldamento è ancora in funzione. Può ora venire modificata mentre il riscaldamento funziona e l'accensione è spenta.
Impostare la sveglia	a solo in caso di timer standard. Detta funzione non è vincolata ad un giorno della settimana. Premere il tasto P più volte fino a che venga visualizzato il simbolo ⏻ . Con i tasti ◀ e ▶ impostare la sveglia sull'ora richiesta. La sveglia si spegne dopo 5 minuti oppure se viene premuto un
Leggere/cancellare la sveglia	premere il tasto P più volte fino a che venga visualizzato il simbolo ⏻ - leggere l'ora. Cancellare la sveglia - premere il tasto P fino a che non venga più visualizzato il simbolo ⏻ .
Telecomando	consentito tramite un tasto riscaldamento immediato esterno
Veicoli con equipaggiamento ADR	sui veicoli ADR non è possibile impostare ore preselezionate. Sull'indicatore viene visualizzata la durata restante mentre il riscaldamento è in funzione. Si può regolare l'ora. Sul timer standard si può programmare la sveglia.

Misure in caso di anomalie

Con il verificarsi di anomalie controllare l'assetto e il fissaggio dei collegamenti a spina e dei fusibili.

Se nonostante ciò il guasto non viene rimosso, rivolgersi ad un centro di assistenza Webasto.

A seguito di uno spegnimento per guasto, durante la corsa di ritorno del riscaldatore sulla spia di accensione viene emesso un codice ad intermittenza. Detto codice permette al centro di assistenza Webasto di identificare il guasto.

Il riscaldatore si spegne automaticamente

Causa

Combustione non avvenuta dopo l'avviamento e la ripetizione dell'avviamento

La fiamma si estingue durante il funzionamento

Mancanza di tensione più a lungo di 20 sec.

Riscaldatore surriscaldato causa insufficienza o perdita di liquido refrigerante

Spegnimento tramite il limitatore termico (surriscaldamento)

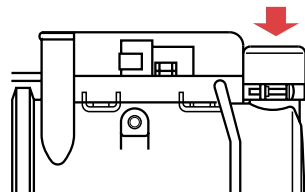
Rimozione

Spegnere e riaccendere il riscaldatore
Se non ha luogo il ciclo di riscaldamento, rivolgersi ad un centro di assistenza Webasto

Controllare i fusibili e il fissaggio dei collegamenti a spina

Rabboccare il liquido refrigerante

Prima di riaccendere, pigiare il pulsante del limitatore termico



Emissione del codice rivelatore disturbi

Con corredo con timer digitale standard, dopo essersi verificata una anomalia sul display compare l'emissione corrispondente:

Emissione codice rivelatore di disturbi del timer combinato o standard

AVVERTENZA:

A funzionamento con interruttore, il tipo di anomalia viene emesso con un codice lampeggiante tramite la spia di funzionamento durante la corsa di ritorno del riscaldatore. Dopo cinque brevi segnali si contano gli impulsi lampeggianti lunghi: Gli impulsi lampeggianti corrispondono alle cifre sulla tabella a seguito.

F 01	nessun avviamento (dopo 2 tentativi)
F 02	interruzione della fiamma (ripet. > 5 sec)
F 03	sotto- o sovratensione
F 04	riconoscimento fiamma anticipato
F 05	interruzione controllo fiamma o corto circuito controllo fiamma
F 06	interruzione termosensore o corto circuito termosensore
F 07	interruzione pompa di dosaggio o corto circuito pompa di dosaggio
F 08	interruzione motore ventola o corto circuito motore ventola o regime erraneo del motore ventola
F 09	interruzione bulbo o corto circuito bulbo
F 10	surriscaldamento
F 11	interruzione pompa di circolazione o cortocircuito pompa di circolazione

Con riserva di modifiche